

# Шарлевиль

О. Митяев

переложение А.Шувалова  
www.andreyshevalov.ru

Moderato

Vocale

Piano

F7 B $\flat$ min C7 Fmin D $\flat$  G $\emptyset$  C7 Fmin Fmin B $\flat$ min C7 Fmin B $\flat$ min C7 B $\flat$ min E $\flat$ 7 A $\flat$ Maj7 E $\flat$ min F7 B $\flat$ min G $\emptyset$  C B $\flat$ min C7 Fmin D $\flat$  B $\flat$ min C7 Fmin B $\flat$ m7 Em7 A $\flat$ 7+ D $\flat$ 7+ G $\emptyset$  C7 Fmin

Pno.

Pno.

Pno.

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of three flats (B-flat major or D-flat minor). It consists of four systems of staves. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a complex harmonic structure with chords such as F7, B-flat minor, C7, F minor, D-flat, G empty, C7, and F minor. The second system continues the piano accompaniment with chords like F minor, B-flat minor, C7, F minor, B-flat minor, C7, B-flat minor, E-flat 7, and A-flat major 7. The third system shows the piano accompaniment with chords including E-flat minor, F7, B-flat minor, G empty, C, B-flat minor, C7, F minor, and D-flat. The fourth system concludes with chords like B-flat minor, C7, F minor, B-flat minor 7, E minor 7, A-flat 7+, D-flat 7+, G empty, C7, and F minor. The score includes first and second endings for the piano part.

14

Pno.

G $\emptyset$  C7 Fmin 2 F#min Bmin C#7 F#min Bmin C#7

17

Pno.

F#min Bmin C#7 Bmin E7 AMaj7 Emin F#7 Bmin G# $\emptyset$  C#

21

Pno.

Bmin C#7 F#min D Bmin C#7 F#min Bmin C#7 F#min D G# $\emptyset$  C#7 F#min

25

Pno.

Bmin C#7 F#min Bm7 E7 A7+ D7+ G# $\emptyset$  C#7 F#m F#7 Bmin C#7 F#min D G# $\emptyset$  F#m C#7 F#m

*rit.* *a tempo* *rall.*

**Олег Митяев – «Шарлевиль»**

В чужом краю ночной порой  
 На родине Рэмбо  
 С провинциальной тоской  
 Вползает под ребро  
 Печаль коричневой реки,  
 Унылые цвета  
 И маята бесснежных зим  
 В том доме у моста.

В том доме свет еще дрожит  
 И далека беда,  
 Но утром мальчик убежит  
 Из дому навсегда,  
 А Жак-сосед погладит дочь  
 Шершавою рукой,  
 Ну как он сможет ей помочь  
 Вернуть его домой?!

Зеленой меди едкий след  
 Как времени слеза.  
 Она все ждет, а друга нет,  
 И немы образа.  
 И облаков чернильных гон  
 Цепляется за шпиль,  
 Плывет, как дым, охрипший звон,  
 Спит город Шарлевиль.

В чужом краю ночной порой  
 На родине Рэмбо  
 С провинциальной тоской  
 Вползает под ребро  
 Печаль коричневой реки,  
 Унылые цвета  
 И маята бесснежных зим  
 В том доме у моста.

Gm Cm D  
 В чужом краю ночной порой,  
 Gm Cm D  
 На родине Рэмбо,  
 Gm Cm D  
 С провинциальной тоской  
 Cm F B  
 Вползает под ребро  
 Fm G Cm  
 Печаль коричневой реки,  
 Cm6 D  
 Унылые цвета,  
 Cm D Gm Eb  
 И маята бесснежных зим  
 Cm D Gm  
 В том доме у моста.

В том доме свет еще дрожит  
 И далека беда,  
 Но утром мальчик убежит  
 Из дому навсегда,  
 А Жак-сосед погладит дочь  
 Шершавою рукой,  
 Ну, как он сможет ей помочь  
 Вернуть его домой?

Зеленой меди едкий след  
 Как времени слеза.  
 Она все ждет, а друга нет,  
 И немы образа.  
 И облаков чернильных гон  
 Цепляется за шпиль,  
 Плывет, как дым, охрипший  
 звон,  
 Спит город Шарлёвиль.

В чужом краю ночной порой,  
 На родине Рэмбо,  
 С провинциальной тоской  
 Вползает под ребро  
 Печаль коричневой реки,  
 Унылые цвета,  
 И маята бесснежных зим  
 В том доме у моста.